



SC-1 [25590]

высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно менять только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P6: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
- P7: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P8: Применять только внутри помещений.
- P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P11: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампы или имеющие собственную защиту.
- P12: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной гравированной основе.
- P13: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблуждение о чистоте окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.
 P14: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещение таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/привеза распространяют локальные власти по продаже оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие кулелено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данных инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com
 Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

УА ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
 Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж електричних підключення здійснено правильно. З'єднанні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується в середній приміщенні.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
 Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чи чистити виключно мильною водою, або у воді з відомою концентрацією. У виробі використані галогенні лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
 P1: Номінальна напруга.
 P2: Максимальна потужність джерела світла.
 P3: Галогенна лампа розжарювання.
 P4: Цоколь / патрон.
 P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
 P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
 P7: III клас. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
 P8: Використовується лише в середній приміщенні.
 P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
 P10: (Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
 P11: Светильник, у якому можна застосовувати самозащитні галогенні лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
 P12: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами заміщення.
 P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Покліться про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
 P14: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформація про місця збору/привезання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаплення, що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

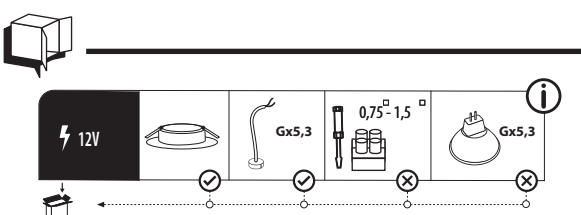
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
 Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.
 Компания Kanlux SA зашищає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LI PASKIRTIS / TAIKYMAS

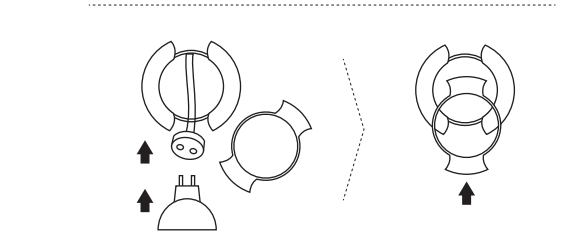
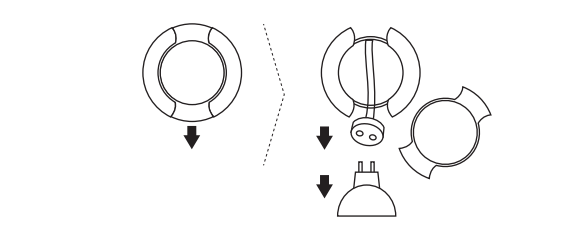
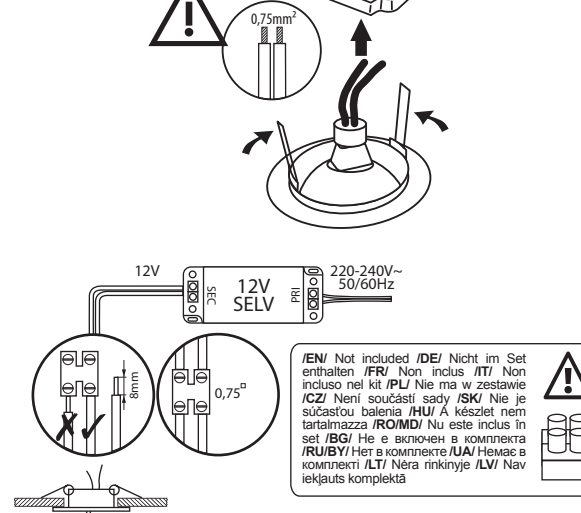
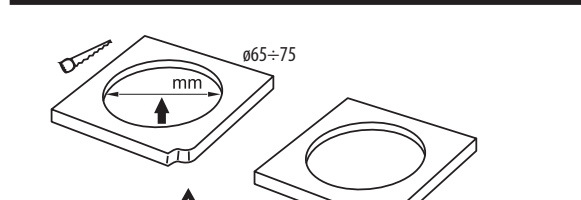
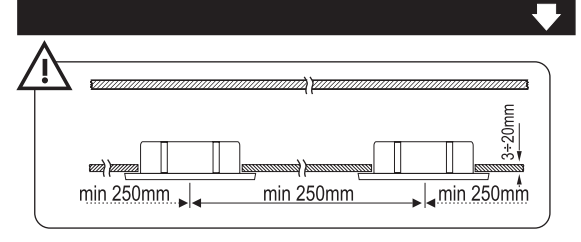
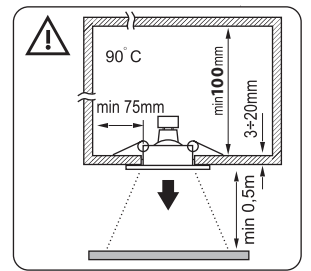
Gaminys skirtas naudoti bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.
MONTAVIMAS
 Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėkite iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotos ir tinkamu būdu elektrikai sujungtos. Priėjusiam laikui turi būti šveišyti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkandamomis gaminių dalimis.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
 Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nurodytuose temperatūros diapazonuose. Gaminį reikia laikyti švelniais temperatūromis. Neleidžiamas gaminių apdangalas. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuvu reikia taisyti tokiu būdu, kad jie nesudarytų su susiliosiomis apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesto šaltinio keitimą atlikti gaminiui atjungus. Šviesto šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui atjungus. Žiūrėkite iliustracijas. Gaminio nevertoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementu tinkamumą.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
 P1: Nominali įtampa.
 P2: Maksimali šviesto šaltinio galia.
 P3: Halogeninė lemputė.
 P4: Galvutė / patronas.
 P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
 P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
 P7: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmė nėra aukštesnį negu saugi įtampų susidarymo rizikos.
 P8: Vartoti tik patalpų viduje.
 P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
 P10: Simbolis reikalauja minimalų atstumą koki gali turėti šviestuvais (jo šviesto šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
 P11: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
 P12: Simbolis reikalauja, kad gaminyje būtų sumontuoti ant nominali degtis patvirtinti, išsivertę temperatūros.
 P13: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
APLINKOSAUGA
 Rūpinikites švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atlikti segregavimą.
 P14: Šis ženklina nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkami. Tarp paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savyartų kurtu su kitomis šukčėmis - už tai gresia piniginių bauda. Tokie gaminiai gali būti teikiamis kaip aplinkai, taip ir monų sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukreipimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekio kuris neviršija šio tipo nupirkto įrenginio kiekio. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
 Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.
 Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
 Atļiegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tādi veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītājam daļām.
FUNKCIONĀLĀS IPAŠĪBAS
 Izstrādājums jālieto telpu iekšā.
EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots ieslīt līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapļūdiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar tām jānovieto tādi veidā, lai nelānotu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spīdēšanas virziena regulēšanu un/vai gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatiet ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, idens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visi savienojumi un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
 P1: Nominālais spriegums.
 P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
 P3: Halogēna spuldze.
 P4: Korpus / rāmis.
 P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
 P6: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
 P8: III klasē. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
 P9: Lietot tikai telpu iekšā.
 P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojotiem objektiem.
 P11: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
 P12: Simbolis nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normāli uzliesmojošas virsmas.
 P13: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
VIDES AIZSARDZĪBA
 Rūpējieties par tīrību un apkārtni vidi. Leticam šķirot iepakojamu atkritumus.
 P14: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskas un elektroniskas iekārtas. Tā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādā izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / atvešana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotāju iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšmnieki norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājumu izplatītāju attiecīgajā reģionā.
PIEZĪMĒS / NORĀDĪJUMI
 Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
 Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.
 Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com



AKRAT CT



EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. Using a light source with a power of 35W to 50W, it is required that SC shield be used in order to prevent the possibility of contact of the installation components with the light fitting element. **DE** Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. Bei Benutzung einer Lichtquelle von 35 bis 50W ist die Verwendung eines Gehäuses SC erforderlich, um einen möglichen Kontakt zwischen Bauteilen der Installation und heißen Leuchtelementen zu vermeiden. **FR** En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. Avec une source de lumière d'une puissance de 35 à 50W il est nécessaire d'utiliser une protection SC pour empêcher que les éléments de l'installation entrent en contact avec les éléments chauds du luminaire. **IT** Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. Usando la sorgente di luce da 35 a 50W e' richiesto l'uso della protezione SC per impedire la possibilita' di contatto degli elementi dell'impianto con gli elementi caldi della lampada. **PL** Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. Przy użyciu źródła światła o mocy od 35 do 50W wymagane jest zastosowanie osłony SC aby zapobiec możliwości zetknięcia się elementów instalacji z gorącymi elementami oprawy. **CZ** V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu SC v zájmu prevence kontaktu součástí instalace s horkými díly svítidla. **SK** Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použiť krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. Pri použití svetelného zdroja s výkonom od 35 do 50W sa vyžaduje použiť krytu SC, aby sa zabránilo možnosti kontaktu prvkov inštalácie s horúcimi súčasťami rámu. **HU** 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. 35 és 50W közötti teljesítményű fényforrás használatakor kötelező az SC burkolat alkalmazása annak érdekében, hogy az elektromos békétes egyenlő elemre se tudjon érintkezni a lámpatest felhővel részével. **RO/MD** Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de la 35 până la 50W se cere utilizarea unei carcase SC pentru prevenirea atingerii elementelor instalației cu părțile fierbinți ale corpului de iluminat. **BG** при използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590, при използване на източник на светлина с мощност от 35 до 50W се изисква използване на защита SC, за да се предотврати възможността за контакт между елементите на инсталацията с горещите елементи на корпуса. **RU/BY** При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование защиты SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. При использовании источника света мощностью от 35 до 50Вт, необходимо использовать защиту SC, которая защищает от возможности контакта горячих элементов системы с частями светильника. **UA** з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використовувати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. Використовуючи джерело світла потужністю від 35 до 50 Вт вимагається застосування корпусу SC, щоб запобігти контакту елементів системи з гарячими елементами світильника. **LT** Naudojant šviesto šaltinį, kurio galia nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. Naudojant šviesto šaltinį, kurio galia nuo 35 iki 50W reikalaujamas SC gaubtas, kad išvengtų instalacijos elementų susilietimo su karštais šviestuvo elementais. **LV** Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. Lietojot gaismas avotu ar jaudu no 35 līdz 50W, nepieciešams izmantot SC aizsargu, lai novērstu instalācijas elementu saskari ar karstiem gaismekļa elementiem.

